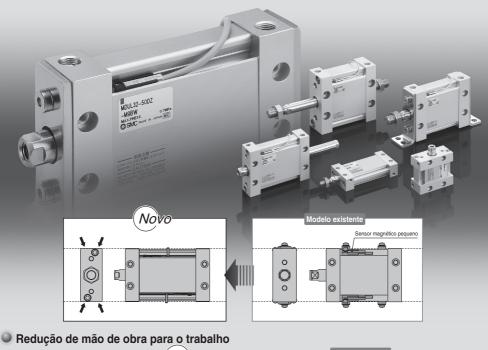
# Cilindro tipo placa

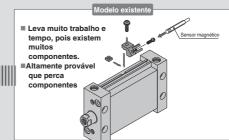
# Série MU

Ø25, Ø32, Ø40, Ø50, Ø63

# É possível montar pequenos sensores magnéticos em 4 direções. Nenhum sobressalto Fácil de montar







Disponível com um curso de até 300 mm



CUJ CU

cas

CQ2 -Z RO

CQM cqu

D-□ -X□

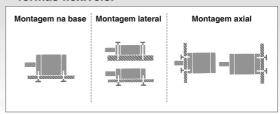
Technical

Largura: redução máx. 62% (em comparação com o cilindro SMC CA2)



Uma com	paração de dimensão (mm)						
Tamanho	MU	CA2	Taxa de redução				
25	24	60	60%				
32	28	70	60%				
40	32	85	62%				
50	39	102	62%				
63	50	116	57%				

Pode ser montado sem suportes e de formas flexíveis.



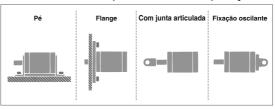
Pode ser montado com afastamento curto.

\* Sem sensor magnético

	(mm
Tamanho	Е
25	24
32	28
40	32
50	39
63	50
	_

Nota) Quando o sensor magnético é montado, o afastamento mínimo de montagem está restrito conforme mostrado no catálogo.

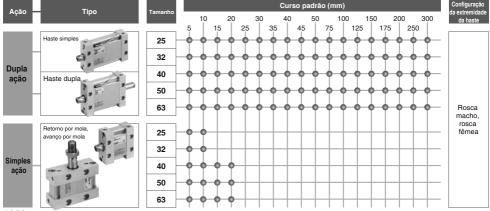
Vários suportes estão disponíveis para acomodar uma amplo variedade de aplicações.



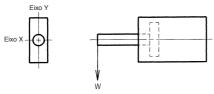
#### Sensor de estado sólido com indicador de 2 cores



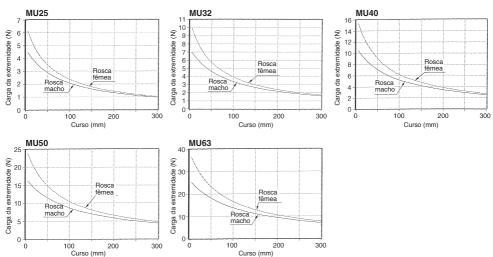
Variações da série



# Carga admissível na extremidade da haste



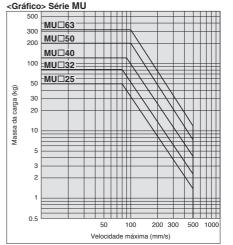
\* No caso de cilindro tipo placa, embora seja caso em que uma carga é aplicada em ambos os eixos X e Y, tal como ilustrado, mas a carga lateral admissível é a mesma.



# Precauções de operação do cilindro tipo placa

#### 1. Velocidade de operação

Certifique-se de conectar uma válvula reguladora de vazão ao cilindro ajustá-la a uma velocidade de 500 mm/s ou menos. Quando uma carga for aplicada à extremidade da haste, ajuste a velocidade para que a velocidade máxima não seja superior à mostrada no gráfico para a massa da carga correspondente.



D-□
-X□
0
Technical data

CUJ

CU

cas

CQ2 -Z

RO

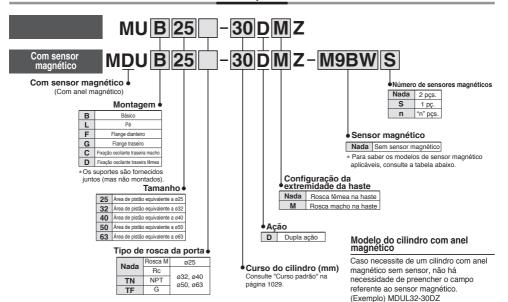
CQM

cqu



# Cilindro tipo placa: dupla ação, haste simples **Série MU** ø25, ø32, ø40, ø50, ø63

# Como pedir



Sensores magnéticos aplicáveis/consulte as páginas 1559 a 1673 para obter mais informações sobre sensores magnéticos.

	 		<u> </u>			nsão da c		Modelo do sen		Compri																						
Tipo	Função especial	Entrada elétrica	Lâmpada indicado ra	Cabeamento (saída)	С	СС		Perpendicular	Em linha	0,5 (Nada)	1 (M)	3 (L)	5 (Z)	Conector pré-cabeado	Carga a	plicável																
				3 fios (NPN)		5 V 40 V		M9NV	M9N				0	0	0: : 01																	
9	_			3 fios (PNP)		5 V, 12 V		M9PV	M9P				0	0	Circuito de CI																	
sólido				2 fios		12 V		M9BV	M9B				0	0	-																	
				3 fios (NPN)			-11.121		51/ 401/	M9NWV	M9NW				0	0	0: : 01															
estado	Indicação de diagnóstico (indicador de 2 cores) Grommet		3 fios (NPN)		5 V, 12 V		M9PWV	M9PW				0	0	Circuito de CI	D.I.																	
est		Grommet S	Grommet	Sim	2 fios	24 V	12 V	-	M9BWV	M9BW				0	Ō	-	Relé, CLP															
ge																			i	3 fios (NPN)	fios (NPN)	5 V. 12 V		M9NAV**	M9NA**	0	0		0	0		CLF
	Resistente à água (indicador de 2 cores)												3 fios (PNP)	1	5 V, 12 V			M9PAV**	M9PA**	0	0	•	0	0	Circuito de CI							
Sensor	(indicador de 2 cores)	2 fi	2 fios		12 V		M9BAV**	M9BA**	0	0	•	0	0																			
ŭ	Resistente a campos magnéticos (indicador de 2 cores)			2 fios (não polar)		-		-	P3DW Nota 2)	•	-		•	0	_																	
Sensor tipo reed		0	Sim	3 fios (equivalente a NPN)	-	5 V	-	A96V A	A96	•	-	•	-	-	Circuito de CI	_																
po od	_	- Grommet O.I.I. 24111)	40.1/	100 V	A93V	A93		-		•	-	-	Relé,																			
0, =				Nenhuma	2 fios	24 V	12 V	100 V ou menos	A90V	A90		_		_	_	Circuito de CI	CLP															

- \*\* Sensores magnéticos resistentes à água são compatíveis para montagem nos modelos acima, mas neste caso, a SMC não pode garantir a resistência à água. Consulte a SMC sobre os tipos resistentes à água com as referências acima.
- \* Símbolos de comprimento do cabo: 0.5 m.......Nada (Exemplo) M9NW \* Sensores de estado sólido marcados com "O" são produzidos após o
  - 1 m········M (Exemplo) M9NWM recebimento do pedido.
  - 3 m······L (Exemplo) M9NWL
  - 5 m······Z (Exemplo) M9NWZ
- \* Para obter detalhes sobre os sensores magnéticos com conector pré-cabeado, consulte as páginas 1626 e 1627.
- \* Sensores magnéticos são enviados juntos (mas não montados).
- Nota 1) Os sensores magnéticos D-M9 \( \text{DV/M9} \) \( \text{W/M9} \) \( \text{V/M9} \) \( \text{V/

Nota 2) O sensor magnético resistente a campos magnéticos (D-P3DW□) está disponível apenas com ø40 a ø63 da série MU existente. Consulte a página 1050 para orientações sobre como pedir.



# **Especificações**



Diâmetro (mm)	25	32	40	50	63	
Ação	Dupla ação, Haste simples					
Fluido			Ar			
Pressão de teste			1,05 MPa			
Pressão máxima de trabalho			0,7 MPa			
Pressão mínima de trabalho	0,05 MPa					
Temperatura ambiente e do fluido			−10 a 60°C			
Lubrificação		Não reque	r (dispensa lu	brificação)		
Velocidade do pistão		5	50 a 500 mm/s	3		
Tolerância de comprimento do curso			+1,4 0			
Amortecedor		Amort	ecedor de boi	racha		
Montagem	Pé, flange dianteira, flange traseira, fixação oscilante traseira macho, fixação oscilante traseira fêmea					
Configuração da extremidade da haste	Rosca macho na haste, Rosca fêmea na haste					
Torque rotacional permitido	0,25 N·m 0,55 N·m 1,25 N·m 2,0 N·m					
Precisão antigiro da haste	±1° ±0,8° ±0,5°					

#### Símbolo

Amortecedor de borracha (pistão oval)



# Curso padrão

		(mm)
Tamanho	Curso padrão (mm)	Curso máximo produzível
25, 32, 40 50, 63	5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50 75, 100, 125, 150, 175, 200, 250, 300	300

Outros cursos intermediários podem ser produzidos com o recebimento de um pedido. Entre em contato com a SMC.

# Suporte de montagem/Referência

Tamanho Suporte de montagem	25	32	40	50	63
Pé Nota 1)	MU-L02	MU-L03	MU-L04	MU-L05	MU-L06
Flange	MU-F02	MU-F03	MU-F04	MU-F05	MU-F06
Fixação oscilante traseira macho	MU-C02	MU-C03	MU-C04	MU-C05	MU-C06
Fixação oscilante traseira fêmea Nota 3)	MU-D02	MU-D03	MU-D04	MU-D05	MU-D06

Nota 1) Ao pedir suporte tipo pé, solicite 2 peças por cilindro.

Nota 2) Os acessórios para cada suporte de montagem são os seguintes.

Pé/Flange/Fixação oscilante traseira macho: parafuso de montagem do corpo
Fixação oscilante traseira fêmea: pino de fixação oscilante, anel retentor tipo C para eixo,
parafuso de montagem do corpo.

Nota 3) O pino de fixação oscilante e o anel retentor são fornecidos juntos com fixação oscilante traseira fêmea.

Nota 4) O torque de aperto para parafusos de montagem do corpo é mostrado na tabela abaixo.

Nota 5) É recomendada a aplicação de um agente de travamento (Exemplo: Loctite 242) aos parafusos de montagem do corpo.

# Torque de aperto recomendado para suporte de montagem no corpo

Diâmetro	Tamanho da rosca	Torque de aperto (N·m)
MU25	M5 x 0,8	4,9 a 5,9
MU32	M6 x 1	8,28 a 10,12
MU40	M8 x 1,25	19,8 a 24,2
MU50	M10 x 1,5	39,6 a 48,4
MU63	M12 x 1,75	68,4 a 83,6

CN

CQS CQ2 -Z

RQ

CQU

MU -Z









<sup>\*\*</sup> Não estão disponíveis cursos mais longos que 300 mm.



# Saída teórica



									(N)
Tamanho	Tamanho	Direção de	Área do pistão		Р	ressão de tr	abalho (MP	a)	
Tarriarino	da haste (mm)	operação	(mm <sup>2</sup> )	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7
25	12	SAÍDA	491	98	147	196	246	295	344
23	12	ENTRADA	378	76	113	151	189	227	265
32	14	SAÍDA	804	161	241	322	402	482	563
32	14	ENTRADA	650	130	195	260	325	390	455
40	16	SAÍDA	1257	251	377	503	629	754	880
40	10	ENTRADA	1056	211	317	422	528	634	739
50	20	SAÍDA	1963	393	589	785	982	1178	1374
30	20	ENTRADA	1649	330	495	660	824	989	1154
63	20	SAÍDA	3117	623	935	1247	1559	1870	2182
63	20	ENTRADA	2803	561	841	1121	1402	1682	1962

Nota) Saída teórica (N) = Pressão (MPa) x Área do pistão (mm²)

#### Peso

						(kg)
	Tamanho	25	32	40	50	63
	Básico	0,17	0,27	0,39	0,75	1,16
_	Pé	0,24	0,41	0,60	1,09	1,79
Peso básico	Flange/extremidade dianteira, extremidade traseira	0,27	0,41	0,62	1,21	1,99
basico	Fixação oscilante traseira macho	0,23	0,39	0,61	1,15	1,84
	Fixação oscilante traseira fêmea (com pino)	0,24	0,43	0,65	1,22	1,92
Peso adicio	nal por cada 50 mm de curso	0,09	0,14	0,19	0,28	0,38
	Fixação oscilante traseira macho (suporte pivô de fixação oscilante traseira fêmea)	0,06	0,12	0,22	0,40	0,68
Peso do suporte de montagem	Fixação oscilante traseira fêmea (com pino) (suporte pivô de fixação oscilante traseira macho)	0,07	0,16	0,26	0,47	0,76
	Junta articulada simples	0,03	0,04	0,07	0,16	0,16
	Junta articulada dupla (com pino)	0,05	0,09	0,14	0,29	0,29

# Peso adicional

						(g)
Diâmetro (mm)		25	32	40	50	63
Dance mache no boots	Rosca macho	12	23	27	53	53
Rosca macho na haste	Porca	8	10	17	32	32

Nota) O peso da fixação oscilante traseira macho e da fixação oscilante traseira fêmea inclui 2 parafusos para suporte de montagem.

#### Cálculo:

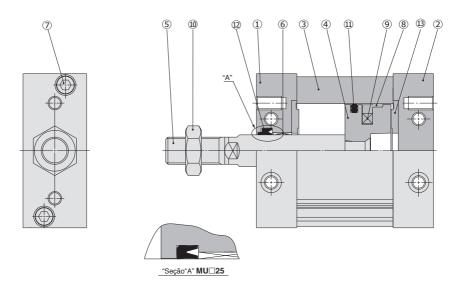
1030

(Exemplo) MUL32-100DZ

• Curso-----curso 100

• Curso .....curso 1 0,41 + 100/50 x 0,14 = 0,69 kg

# Construção



Lista de pecas

Lista de peças										
Nº	Descrição	Material	Nota							
1	Cabeçote dianteiro	Liga de alumínio	Anodizado							
2	Cabeçote traseiro	Liga de alumínio	Anodizado							
3	Tubo do cilindro	Liga de alumínio	Anodizado duro							
4	Pistão	Alumínio fundido	Cromado							
5	Haste do pistão	Aço-carbono	Revestido em cromo duro							
6	Bucha	Liga do rolamento								
7	Sextavado interno Parafuso de cabeça	Aço inoxidável								
8	Anel de desgaste	Resina								
9	Anel magnético	_	Apenas para tipo com anel magnético							
10	Porca da haste	Aço laminado	Apenas fixado a Rosca macho na haste							
11	Vedação da haste	NBR								
12	Vedação da haste	NBR								
13	Amortecedor	Uretano								

#### Peças de reposição/Kit de vedação

_ 3	3	
Diâmetro (mm)	Ref. do kit	Conteúdo
25	MUB25-PS	
32	MUB32-PS	0
40	MUB40-PS	Conjunto dos números  (ii), (iii), (iii) acima
50	MUB50-PS	e, e, e domia
63	MUB63-PS	

<sup>\*</sup> O kit de vedação inclui @ a @. Solicite o kit de vedação com base em cada diâmetro.

CQS CQ2 -Z

CUJ

-z RQ

CQM

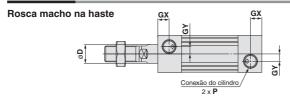
MU -Z

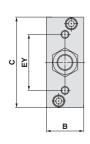
D
-X

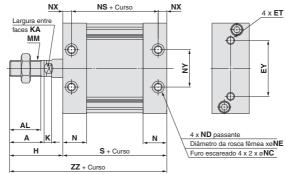
Technical data

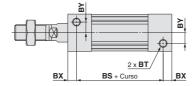


#### Básico: MUB

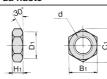




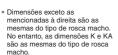


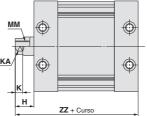


#### Porca da haste



#### Rosca fêmea na haste





Referência	Tamanho	d	H1	B <sub>1</sub>	C <sub>1</sub>	D <sub>1</sub>
NT-03	25	M10 x 1,25	6	17	19,6	16,5
NT-MU03	32	M12 x 1,25	7	19	21,9	18
NT-04	40	M14 x 1,5	8	22	25,4	21
NT-05	50, 63	M18 x 1.5	11	27	31.2	26

\* Uma porca é fixada na rosca macho na haste como padrão. Material da porca da haste: aço-carbono Tratamento de superfície: cromado (mm)

(mm)

Modelo	Variedade de cursos (mm)	Α	AL	В	BS	BT	BX	BY	С	D	ET	EY	GX	GY	Н	K	KA
MUB25	5 a 300	22	19,5	24	37	M5 x 0,8 profundidade 7,5	9	7	54	12	M5 x 0,8 profundidade 11	26	10	5	36	5,5	10
MUB32	5 a 300	26	23,5	28	45	M6 x 1 profundidade 12	6,5	8	68	14	M6 x 1 profundidade 11	42	8,5	5,5	40	5,5	12
MUB40	5 a 300	30	27	32	44	M8 x 1,25 depth 13	8	9	86	16	M8 x 1,25 profundidade 11	54	9	7	45	6	14
MUB50	5 a 300	35	32	39	54	M8 x 1,25 profundidade 13	10	9	104	20	M10 x 1,5 profundidade 15	64	11,5	8	53	7	18
MUB63	5 a 300	35	32	50	53	M12 x 1,75 profundidade 18	11	12	124	20	M12 x 1,75 profundidade 15	72	11,5	10	56	7	18

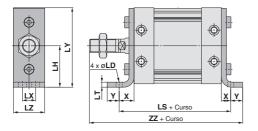
													(111111)
Modelo	ММ	N	NC	ND	NE	NS	NX	NY	P			s	ZZ
Modelo	IVIIVI	IN	NC	טא	INE	INO	INX	INT	_	TN	TF	3	22
MUB25	M10 x 1,25	16,5	7,5 profundidade 4,5	M5 x 0,8	4,3	43	6	26	M5 x 0,8	_	_	55	91
MUB32	M12 x 1,25	18	9 profundidade 5,5	M6 x 1	5,1	45	6,5	28	Rc1/8	NPT1/8	G1/8	58	98
MUB40	M14 x 1,5	18,5	10,5 profundidade 6,5	M8 x 1,25	6,9	44	8	36	Rc1/8	NPT1/8	G1/8	60	105
MUB50	M18 x 1,5	24	13,5 profundidade 8,5	M10 x 1,5	8,7	54	10	42	Rc1/4	NPT1/4	G1/4	74	127
MUB63	M18 x 1.5	24	17 profundidade 10,5	M12 x 1.75	10.5	53	11	46	Rc1/4	NPT1/4	G1/4	75	131

Rosca fo	na haste	(mm)	
Modelo	Н	MM	ZZ
MUB25	14	M6 x 1 profundidade 12	69
MUB32	14	M8 x 1,25 profundidade 13	72
MUB40	15	M8 x 1,25 profundidade 13	75
MUB50	18	M10 x 1,5 profundidade 15	92
MUB63	21	M10 x 1,5 profundidade 15	96

<sup>\*</sup> A posição das quatro superfícies planas da haste do pistão é ±3° em relação à superfície lateral do cilindro.

# Dimensões com suporte de montagem

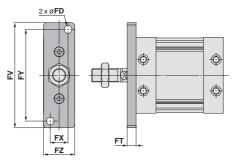
#### Рé



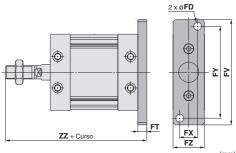
										(111111)
Modelo	LD	LH	LS	LT	LX	LY	LZ	Х	Υ	ZZ
MUL25	5,5	29	79	3,2	11	56	23	12	6	109
MUL32	6,6	37	90	4,5	12	71	27	16	8	122
MUL40	9	46	96	4,5	15	89	31	18	10	133
MUL50	11	57	116	5	18	109	37	21	11	159
MUL63	13,5	67	123	6	22	129	48	24	14	169

Material de suporte tipo pé: Aço laminado Tratamento de superfície: Revestido com níquel

# Flange dianteiro



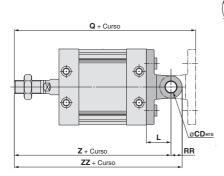
# Flange traseiro



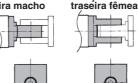
							(mm)
Modelo	FD	FT	FV	FX	FY	FZ	ZZ
MUF25, MUG25	5,5	8	76	14	66	24	99
MUF32, MUG32	7	8	94	16	82	28	106
MUF40, MUG40	9	9	118	18	102	32	114
MUF50, MUG50	11	12	144	22	126	39	139
<b>MUF63, MUG63</b>	13	14	168	30	148	50	145

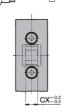
Material de suporte do flange: Aço carbono Tratamento de superfície: Revestido com níquel

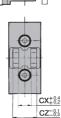
# Fixação oscilante traseira macho Fixação oscilante traseira fêmea



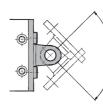
# Fixação oscilante traseira macho







Fixação oscilante



Modelo	CD <sub>H10</sub>	СХ	CZ	L	Q	RR	Z	ZZ	Range de rotação (q°)	
MUC25, MUD25	8+0,058	9	18	17	125	8	108	116	100	
MUC32, MUD32	10+0,058	11	22	22	142	10	120	130	90	
MUC40, MUD40	10+0,058	13	26	27	159	10	132	142	80	
MUC50, MUD50	14+0,070	16	32	32	191	14	159	173	80	
MUC63, MUD63	14+0,070	16	32	38	207	16	169	185	80	

O pino de fixação oscilante e o anel retentor são fornecidos juntos com fixação oscilante traseira fêmea

Material da fixação oscilante traseira macho/fêmea: Ferro fundido Tratamento de superfície: Pintado

1033

CUJ

CQS

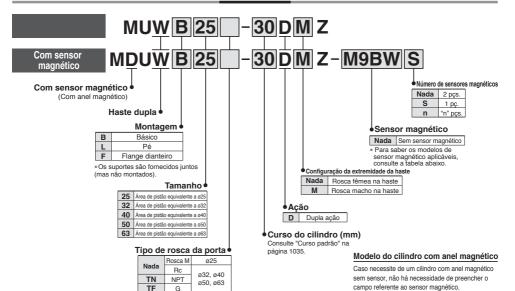
RQ CQM

CQU

D-X
Technical

# Cilindro tipo placa: dupla ação, haste dupla Série WUW 025, 032, 040, 050, 063

# Como pedir



Sensores magnéticos aplicáveis/consulte as páginas 1559 a 1673 para obter mais informações sobre sensores magnéticos.

		Catanda	indestora	0.1	Ter	nsão da c	arga	Modelo do sen	sor magnético	Compr	imento	do cat	oo (m)			
Tipo	Função especial	Entrada elétrica	Uâmpada indi	Cabeamento (saída)	С	C	CA	Perpendicular	Em linha	0,5 (Nada)	1 (M)	3 (L)	5 (Z)	Conector pré-cabeado	Carga a	plicável
				3 fios (NPN)		5 V 40 V		M9NV	M9N				0	0	0	
9				3 fios (PNP)		5 V, 12 V		M9PV	M9P				0	0	Circuito de CI	
sólido				2 fios		12 V		M9BV	M9B				0	0	-	
				3-fios (NPN)		5 V. 12 V		M9NWV	M9NW				0	0	0	1
estado	Indicação de diagnóstico (indicador de 2 cores)			3 fios (NPN)		5 V, 12 V		M9PWV	M9PW				0	0	Circuito de CI	Relé.
est	(indicador de 2 cores)	Grommet	Sim	2 fios	24 V	12 V	-	M9BWV	M9BW				0	0	-	CLP
ge				3 fios (NPN)		5 V. 12 V		M9NAV**	M9NA**				0	0	0	_
ō	Resistente à água (indicador de 2 cores)			3 fios (PNP)		5 V, 12 V		M9PAV**	M9PA**	0	0		0	0	Circuito de CI	
Sensor	(indidddor do 2 dordo)			2 fios		12 V		M9BAV**	M9BA**				0	0		
Ø	Resistente a campos magnéticos (indicador de 2 cores)			2 fios (não polar)		_		_	P3DW Nota 2)	•	_	•	•	0	_	
Sensor tipo reed		0	Sim	3 fios (equivalente a NPN)	-	5 V	-	A96V	A96	•	-	•	-	_	Circuito de CI	_
po l	_	Grommet		0.5	041/	12 V	100 V	A93V	A93	•	-	•	•	-	-	Relé,
o, =			Nenhuma	2 fios	24 V	12 V	100 V ou menos	A90V	A90		_		_	_	Circuito de CI	CLP

(Exemplo) MDUWL32-30DZ

- \*\* Sensores magnéticos resistentes à água são compatíveis para montagem nos modelos acima, mas neste caso, a SMC não pode garantir a resistência à água. Consulte a SMC sobre os tipos resistentes à água com as referências acima.
- \* Símbolos de comprimento do cabo: 0,5 m·········Nada (Exemplo) M9NW \* Sensores de estado sólido marcados com "\ingo" são produzidos após o recebimento do pedido.
  - 3 m······L (Exemplo) M9NWL
  - 5 m······Z (Exemplo) M9NWZ
- \* Para obter detalhes sobre os sensores magnéticos com conector pré-cabeado, consulte as páginas 1626 e 1627.
- Sensores magnéticos são enviados juntos (mas não montados).

  Nota 1) Os sensores magnéticos D-M9□VM9□WV/M9□AV/A9□V não podem ser montados na superfície da porta com alguns cursos do cilindro e tamanhos de conexões. Isto deve ser verificado previamente.

Nota 2) O sensor magnético resistente a campos magnéticos (D-P3DW) está disponível apenas com o40 a o63 da série MU existente. Consulte a página 1050 para orientações sobre como pedir.

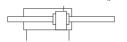
# **Especificações**



Diâmetro (mm)	25	32	40	50	63			
Ação		Dupla	a ação, Haste	dupla				
Fluido			Ar					
Pressão de teste			1,05 MPa					
Pressão máxima de trabalho	0,7 MPa							
Pressão mínima de trabalho	0,05 MPa							
Temperatura ambiente e do fluido	−10 a 60°C							
Lubrificação		Não reque	r (dispensa lu	brificação)				
Velocidade do pistão		Ę	60 a 500 mm/s	3				
Tolerância de comprimento do curso			+1,4 0					
Amortecedor	Amortecedor de borracha							
Montagem	Pé, flange dianteiro							
Torque rotacional permitido	0,25	N·m	0,55 N·m	1,25 N·m	2,0 N·m			
Precisão antigiro da haste	±1°	±0,8°	),8° ±0,5°					

#### Símbolo

Amortecedor de borracha (pistão oval)



# Curso padrão

		(mm
Tamanho	Curso padrão (mm)	Curso máximo produzível
25, 32, 40 50, 63	5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50 75, 100, 125, 150, 175, 200, 250, 300	300

<sup>\*</sup> Outros cursos intermediários podem ser produzidos com o recebimento de um pedido. Entre em contato com a SMC.

# Suporte de montagem/Referência

Tamanho Suporte de montagem	25	32	40	50	63
Pé Nota 1)	MU-L02	MU-L03	MU-L04	MU-L05	MU-L06
Flange dianteiro	MU-F02	MU-F03	MU-F04	MU-F05	MU-F06

Nota 1) Ao pedir suporte tipo pé, solicite 2 peças por cilindro.

Nota 2) Os parafusos de montagem do corpo são fixados ao pé e à flange dianteira.

Nota 3) O torque de aperto para parafusos de montagem do corpo é mostrado na tabela abaixo.

Nota 4) É recomendada a aplicação de um agente de travamento (Exemplo: Loctite 242) aos parafusos de montagem do corpo.

# Torque de aperto recomendado para suporte de montagem no corpo

Diâmetro	Tamanho da rosca	Torque de aperto (N·m)
MU25	M5 x 0,8	4,9 a 5,9
MU32	M6 x 1	8,28 a 10,12
MU40	M8 x 1,25	19,8 a 24,2
MU50	M10 x 1,5	39,6 a 48,4
MU63	M12 x 1,75	68,4 a 83,6



Ao remover ou instalar uma peça de trabalho usando roscas de extremidade da haste, faça-o garantindo a largura entre as faces no lado de remoção ou instalação.

Se for aplicado um torque na haste do pistão, sem garantir a largura entre as faces, as roscas de conexão interiores são afrouxadas, o que pode causar acidentes ou mau funcionamento.



CUJ

CU CQS CQ2 -Z RQ CQM

Technical data



1035

<sup>\*\*</sup> Não estão disponíveis cursos mais longos que 300 mm.

# Saída teórica



									(11)			
Tamanho	Tamanho da	Direção de	Área do pistão	Pressão de trabalho (MPa)								
Tamaimo	haste (mm)	operação	(mm²)	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7			
25	12	ENTRADA/SAÍDA	378	76	113	151	189	227	265			
32	14	ENTRADA/SAÍDA	650	130	195	260	325	390	455			
40	16	ENTRADA/SAÍDA	1056	211	317	422	528	634	739			
50	20	ENTRADA/SAÍDA	1649	330	495	660	824	989	1154			
63	20	ENTRADA/SAÍDA	2803	561	841	1121	1402	1682	1962			

Nota) Saída teórica (N) = Pressão (MPa) x Área do pistão (mm²)

# Peso

						(kg)
	Tamanho	25	32	40	50	63
	Básico	0,18	0,31	0,46	0,87	1,34
Peso básico	Pé	0,25	0,45	0,67	1,21	1,97
	Flange dianteiro	0,28	0,45	0,69	1,33	2,17
Peso adicional	por cada 50 mm de curso	0,15	0,22	0,29	0,44	0,55
Peso do suporte	Junta articulada simples	0,03	0,04	0,07	0,16	0,16
de montagem	Junta articulada dupla (com pino)	0,05	0,09	0,14	0,29	0,29

# Peso adicional

						(g)
Diâmetro (mm)		25	32	40	50	63
Rosca macho na haste	Rosca macho	24	46	54	106	106
nosca macho na nasie	Porca	16	20	34	64	64

Cálculo:

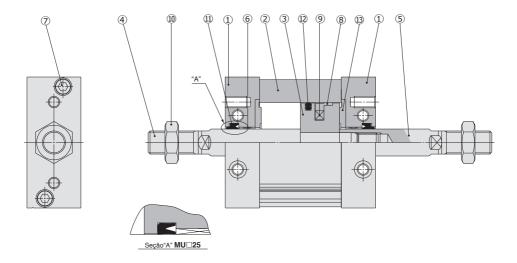
(Exemplo) MUWL32-100DZ

• Curso-----curso de 100

0,45 + 100/50 x 0,22 = 0,89 kg

# Cilindro tipo placa: dupla ação, haste dupla $\,$ Sé $rie\,$ $MUW\,$

# Construção



Lista de pecas

LIS	ia de peças		
Nº	Descrição	Material	Nota
1	Cabeçote dianteiro	Liga de alumínio	Anodizado
2	Tubo do cilindro	Anodizado duro	Anodizado
3	Pistão	Liga de alumínio	Anodizado duro
4	Haste do pistão A	Aço-carbono	Revestido em cromo duro
5	Haste do pistão B	Aço-carbono	Revestido em cromo duro
6	Bucha	Liga do rolamento	
7	Sextavado interno Parafuso de cabeça	Aço inoxidável	
8	Anel de desgaste	Resina	
9	Anel magnético	_	Apenas para tipo com anel magnético
10	Porca da haste	Aço laminado	Apenas fixado a Rosca macho na haste
11	Vedação da haste	NBR	
12	Vedação do pistão	NBR	
13	Amortecedor	NBR	

Peças de reposição/Kit de vedação

_ 3	3	
Diâmetro (mm)	Ref. do kit	Conteúdo
25	MUB25-PS	
32	MUB32-PS	0
40	MUB40-PS	Conjunto dos números  ①, ②, ③ acima
50	MUB50-PS	, w, w adma
63	MUB63-PS	

CUJ CUS

CQ2 -Z RQ

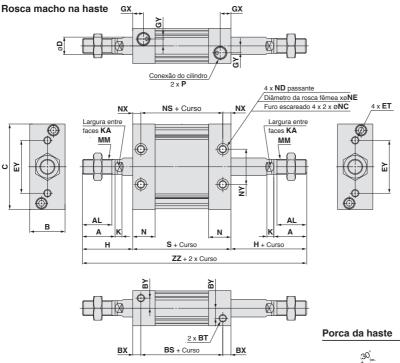
CQM

CQU MU

D- Carron Technical data



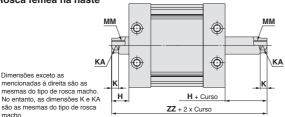
# Básico: MUB

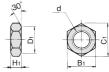




\* Dimensões exceto as mencionadas à direita são as

macho





						(mm)
Referência	Tamanho	d	H <sub>1</sub>	B <sub>1</sub>	C <sub>1</sub>	D <sub>1</sub>
NT-03	25	M10 x 1,25	6	17	19,6	16,5
NT-MU03	32	M12 x 1,25	7	19	21,9	18
NT-04	40	M14 x 1,5	8	22	25,4	21
NT-05	50, 63	M18 x 1,5	11	27	31,2	26

\* Uma porca é fixada na rosca Material da porca da haste: macho na haste como padrão. (2 peças para tipo de haste passante) Aço-carbono Tratamento da superfície: Cromado (mm)

Modelo	Variedade de cursos (mm)	Α	AL	В	BS	BT	BX	BY	С	D	ET	EY	GX	GY	Н	K	KA
MUWB25	5 a 300	22	19,5	24	37	M5 x 0,8 profundidade 7,5	9	7	54	12	M5 x 0,8 profundidade 11	26	10	5	36	5,5	10
MUWB32	5 a 300	26	23,5	28	45	M6 x 1 profundidade 12	6,5	8	68	14	M6 x 1 profundidade 11	42	8,5	5,5	40	5,5	12
MUWB40	5 a 300	30	27	32	44	M8 x 1,25 profundidade 13	8	9	86	16	M8 x 1,25 profundidade 11	54	9	7	45	6	14
MUWB50	5 a 300	35	32	39	54	M10 x 1,5 profundidade 14,5	10	9	104	20	M10 x 1,5 profundidade 15	64	11,5	8	53	7	18
MUWB63	5 a 300	35	32	50	53	M12 x 1.75 profundidade 18	11	12	124	20	M12 x 1.75 profundidade 15	72	11.5	10	56	7	18

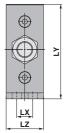
Modelo	ММ	N	NC	ND	NE	NS	NX	NY	Р			ZZ	
Modelo	IVIIVI	IV	NC	ND	IVE	NO	IVA	IVI	_	TN	TF	3	
MUWB25	M10 x 1,25	16,5	7,5 profundidade 4,5	M5 x 0,8	4,3	43	6	26	M5 x 0,8		_	55	127
MUWB32	M12 x 1,25	18	9 profundidade 5,5	M6 x 1	5,1	45	6,5	28	Rc1/8	NPT1/8	G1/8	58	138
MUWB40	M14 x 1,5	18,5	10,5 profundidade 6,5	M8 x 1,25	6,9	44	8	36	Rc1/8	NPT1/8	G1/8	60	150
MUWB50	M18 x 1,5	24	13,5 profundidade 8,5	M10 x 1,5	8,7	54	10	42	Rc1/4	NPT1/4	G1/4	74	180
MUWB63	M18 x 1,5	24	17 profundidade 10,5	M12 x 1,75	10,5	53	11	46	Rc1/4	NPT1/4	G1/4	75	187

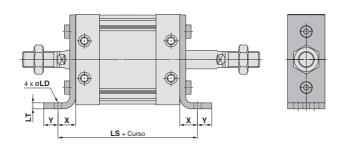
Rosca f	êmea	na haste	(mm)
Modelo	Н	MM	ZZ
MUWB25	14	M6 x 1 profundidade 12	83
MUWB32	14	M8 x 1,25 profundidade 13	86
MUWB40	15	M8 x 1,25 profundidade 13	90
MUWB50	18	M10 x 1,5 profundidade 15	110
MUWB63	21	M10 x 1,5 profundidade 15	117

<sup>\*</sup> A posição das 4 superfícies da haste do pistão é diferente do desenho acima. A posição das 4 superfícies da haste do pistão para o tipo de haste passante não é a mesma.

# Dimensões com suporte de montagem

Рé

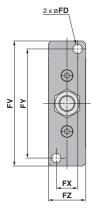


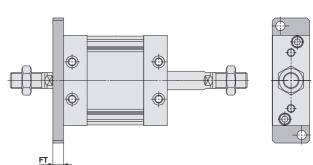


										(mm)
N	/lodelo	LD	LH	LS	LT	LX	LY	LZ	Х	Υ
M	UWL25	5,5	29	79	3,2	11	56	23	12	6
M	UWL32	6,6	37	90	4,5	12	71	27	16	8
M	UWL40	9	46	96	4,5	15	89	31	18	10
M	UWL50	11	57	116	5	18	109	37	21	11
М	UWL63	13,5	67	123	6	22	129	48	24	14

Material de suporte do pé: Aço laminado Tratamento de superfície: Revestido com níquel

# Flange dianteiro





f	ф-	
	<b>\$</b>	
	<b>©</b>	
Į	Y	

						(111111)
Modelo	FD	FT	FV	FX	FY	FZ
MUWF25	5,5	8	76	14	66	24
MUWF32	7	8	94	16	82	28
MUWF40	9	9	118	18	102	32
MUWF50	11	12	144	22	126	39
MUWF63	13	14	168	30	148	50

Material de suporte do flange dianteiro: Aço-carbono Tratamento de superfície: Revestido com níquel

CU cas

CUJ

CQ2 -Z RQ

CQM

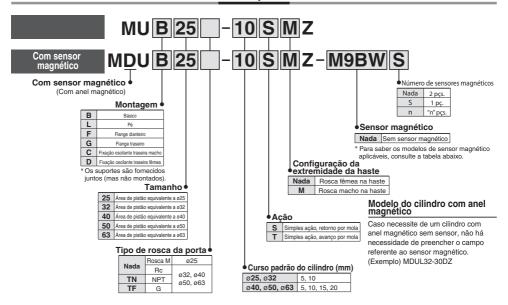
CQU

D-□ -X□ Technical



# Cilindro tipo placa: Simples ação, haste simples **Série MU** Ø25, Ø32, Ø40, Ø50, Ø63

# Como pedir



Sensores magnéticos aplicáveis/consulte as páginas 1559 a 1673 para obter mais informações sobre sensores magnéticos.

		Catala	3008	0.1	Ter	nsão da c	arga	Modelo do sen	sor magnético	Compr	imento	do ca	bo (m)					
Tipo		Entrada elétrica	Lêmpada Indicadora	Cabeamento (saída)	C	C	CA	Perpendicular	Em linha	0,5 (Nada)	1 (M)	3 (L)	5 (Z)	Conector pré-cabeado	Carga a	plicável		
				3 fios (NPN)		5 V, 12 V	M9NV	M9N					0	0: : 1 01				
9				3 fios (PNP)				M9PV	M9P					0	Circuito de CI			
sólido			2 fios		12 V 5 V. 12 V		M9BV	M9B						_				
	Indianal and all and faller		3-fios (NPN)			M9NWV	M9NW						Circuito de CI					
estado	Indicação de diagnóstico (indicador de 2 cores)			3 fios (NPN)		5 V, 12 V	5 V, 12 V	5 V, 12 V	3 V, 12 V	M9PWV M9PW • • •		Circuito de Ci	Relé.					
est	(110100001 00 2 00100)	Grommet	Sim	2 fios	24 V	12 V	_	M9BWV	M9BW						_	CLP		
qe				3 fios (NPN) 3 fios (PNP)		5 V. 12 V		M9NAV**	M9NA**		0				Circuito de CI			
ŏ	Resistente à água (indicador de 2 cores)				5 V, 12 V	M9F	M9PAV**	M9PA**		0				Circuito de Ci				
Sensor				2 fios	1	12 V		M9BAV**	M9BA**		0							
Ō	Resistente a campos magnéticos (indicador de 2 cores)			2 fios (não polar)		_		_	P3DW Nota 2)	•	-	•	•	•	_			
Sensor tipo reed	Grou	Grommet	Sim	3 fios (equivalente a NPN)	_	5 V	-	A96V	A96	•	_	•	_	_	Circuito de CI	_		
bo od				Grommet	Grommet	Grommet	2 fios 24 V	12 V	100 V	A93V	A93		_			_	-	Relé,
57 ==				Nenhuma	2 1108	24 V	12 V	100 V ou menos	A90V	A90		_		-	_	Circuito de CI	CLP	

<sup>\*\*</sup> Sensores magnéticos resistentes à água são compatíveis para montagem nos modelos acima, mas neste caso, a SMC não pode garantir a resistência à água. Consulte a SMC sobre os tipos resistentes à água com as referências acima.

5 m-----Z (Exemplo) M9NWZ

<sup>\*</sup> Símbolos de comprimento do cabo: 0,5 m------Nada (Exemplo) M9NW \* Sensores de estado sólido marcados com "O" são produzidos após o

<sup>1</sup> m------M (Exemplo) M9NWM recebimento do pedido. 3 m------L (Exemplo) M9NWL

<sup>\*</sup> Para obter detalhes sobre os sensores magnéticos com conector pré-cabeado, consulte as páginas 1626 e 1627.

<sup>\*</sup> Sensores magnéticos são enviados juntos (mas não montados).

Nota 1) Os sensores magnéticos D-M9□V/M9□WV/M9□AV/A9□V não podem ser montados na superfície da porta com alguns cursos do cilindro e tamanhos de conexões. Isto deve ser verificado previamente.

Nota 2) O sensor magnético resistente a campos magnéticos (D-P3DW) está disponível apenas com ø40 a ø63 da série MU existente. Consulte a página 1050 para orientações sobre como pedir.

# Cilindro tipo placa: ação simples, retorno/avanço por mola $\,$ Sé $\,$ rie $\,$ MU

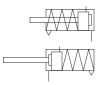




Diâmetro (mm)	25	32	40	50	63		
Ação	Simples ação, retorno/avanço por mola						
Fluido		Ar					
Pressão de teste			1,05 MPa				
Pressão máxima de trabalho			0,7 MPa				
Pressão mínima de trabalho	0,18 MPa						
Temperatura ambiente e do fluido	−10 a 60°C						
Lubrificação	Não requer (dispensa lubrificação)						
Velocidade do pistão		50	a 500 mm/s	S			
Tolerância de comprimento do curso			+1,4 0				
Amortecedor		Amorte	cedor de bo	rracha			
	Pé, flange dianteira, flange traseira, fixação oscilante						
Montagem	traseira macho, fixação oscilante traseira fêmea						
Torque rotacional permitido	0,25	5 N·m	0,55 N·m	1,25 N·m	2,0 N·m		
Precisão antigiro da haste	±1° ±0,8° ±0,5°						

#### Símbolo

Amortecedor de borracha (pistão oval)



# Curso padrão

(mm)

Ação	Tamanho							
Ação	25	32	40	50	63			
Retorno por mola/avanço por mola	5, 10		5, 10, 15, 20					

<sup>\*</sup> Para cursos diferentes dos apresentados acima, entre em contato com a SMC.

# Suporte de montagem/Referência

Suporte de montagem	25	32	40	50	63
Pé Nota 1)	MU-L02	MU-L03	MU-L04	MU-L05	MU-L06
Flange	MU-F02	MU-F03	MU-F04	MU-F05	MU-F06
Fixação oscilante traseira macho	MU-C02	MU-C03	MU-C04	MU-C05	MU-C06
Fixação oscilante traseira fêmea Nota 3)	MU-D02	MU-D03	MU-D04	MU-D05	MU-D06

Nota 1) Ao pedir suporte tipo pé, solicite 2 peças por cilindro.

Nota 2) Os acessórios para cada suporte de montagem são os seguintes.

Pé/flange/fixação oscilante traseira macho: parafuso de montagem do corpo Fixação oscilante traseira macho: parafuso de montagem do corpo Fixação oscilante traseira fixação oscilante consultante respectiva de fixação oscilante consultante respectiva de fixação oscilante consultante respectiva de consultante respectiva de consultante consulta

renia igenização oscilante i asena maciro, paratuso de montagem do corpo rixação oscilante traseira fêmez pino de fixação oscilante, anel retentor tipo C para eixo, parafuso de montagem do corpo parafuso de montagem do corpo

Nota 3) O pino de fixação oscilante e o anel retentor são fornecidos juntos com fixação oscilante traseira fêmea.

Nota 4) O torque de aperto para parafusos de montagem do corpo é mostrado na tabela abaixo.

Nota 5) É recomendada a aplicação de um agente de travamento (Exemplo: Loctite 242) aos parafusos de montagem do corpo.

# Torque de aperto recomendado para suporte de montagem no corpo

Diâmetro	Tamanho da rosca	Torque de aperto (N·m)		
MU25	M5 x 0,8	4,9 a 5,9		
MU32	M6 x 1	8,28 a 10,12		
MU40	M8 x 1,25	19,8 a 24,2		
MU50	M10 x 1,5	39,6 a 48,4		
MU63	M12 x 1,75	68,4 a 83,6		

CUJ

CU

CQ2 -Z

CQM

CQU MU -Z



-X

Technical data



# Saída teórica



												(N)
Ação	Tamanho	nho da haste	Direção de operação	Área do pistão (mm²)	Pressão de trabalho (MPa)						Força de reação da mola	
		(mm)			0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	Secundário	Primário
	25	12	SAÍDA	491	68	117	166	216	265	314	30	15
Retorno	32	14	SAÍDA	804	119	199	280	360	440	521	42	24
por mola	40	16	SAÍDA	1257	195	321	447	573	698	824	56	30
	50	20	SAÍDA	1963	346	542	738	935	1131	1327	76	47
	63	20	SAÍDA	3117	510	822	1134	1446	1757	2069	113	61
	25	12	ENTRADA	378	46	83	121	159	197	235	30	15
Avanço	32	14	ENTRADA	650	88	153	218	283	348	413	42	24
por mola	40	16	ENTRADA	1056	155	261	366	472	578	683	56	30
·	50	20	ENTRADA	1649	283	448	613	777	942	1107	76	47
	63	20	ENTRADA	2803	448	728	1008	1289	1569	1849	113	61

Nota) Saída teórica (N) = Pressão (MPa) x Área do pistão (mm²)

#### Peso

						(kg)
	Tamanho	25	32	40	50	63
	Curso 5		0,26	0,55	1,02	1,51
Peso	Curso 10	0,22	0,34	0,58	1,05	1,56
básico	Curso 15	_	_	0,60	1,08	1,60
	Curso 20	_	_	0,62	1,12	1,65
_	Pé	0,07	0,14	0,21	0,34	0,63
Peso do	Flange/extremidade dianteira, extremidade traseira	0,10	0,14	0,23	0,46	0,83
suporte de montagem	Fixação oscilante traseira macho	0,06	0,12	0,22	0,40	0,68
montagom	Fixação oscilante traseira fêmea (com pino)	0,07	0,16	0,26	0,47	0,76
	Fixação oscilante traseira macho (suporte pivô de fixação oscilante traseira fêmea)	0,06	0,12	0,22	0,40	0,68
Peso do suporte do acessório	Fixação oscilante traseira fêmea (com pino) (suporte pivô de fixação oscilante traseira macho)	0,07	0,16	0,26	0,47	0,76
	Junta articulada simples	0,03	0,04	0,07	0,16	0,16
	Junta articulada dupla (com pino)	0,05	0,09	0,14	0,29	0,29

# Peso adiciona

						(g)
Diâmetro (mm)	Diâmetro (mm)			40	50	63
Rosca macho na haste	Rosca macho	12	23	27	53	53
Hosca macho na naste	Porca	8	10	17	32	32

Note) O peso da fixação oscilante traseira macho e da fixação oscilante traseira fêmea inclui 2 parafusos para suporte de montagem.

Cálculo:

(Exemplo 1) **MUB40-15S(T)Z**• Peso básico-----0,60 kg

(Exemplo 2) MUC50-5S(T)Z

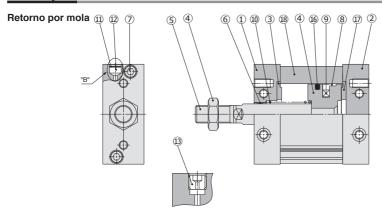
Peso básico-----1,02

Peso do suporte de montagem------ 0,40

1,02 + 0,40 = 1,42 kg

# 

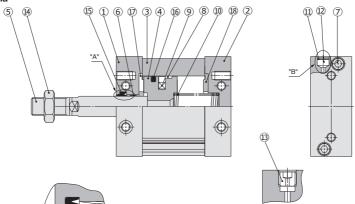
# Construção



# Avanço por mola

Lista de peças





Seção "B" MU□25

Nº	Descrição	Material	Nota
1	Cabeçote dianteiro	Liga de alumínio	Anodizado
2	Cabeçote traseiro	Liga de alumínio	Anodizado
3	Tubo do cilindro	Liga de alumínio	Anodizado duro
4	Pistão	Liga de alumínio	Cromado
5	Haste do pistão	Aço-carbono	Revestido em cromo duro
6	Bucha	Liga do rolamento	
7	Sextavado interno Parafuso de cabeça	Aço inoxidável	
8	Anel de desgaste	Resina	
9	Anel magnético	_	Apenas para tipo com anel magnético

8	Anei de desgaste	Hesina	
9	Anel magnético	_	Apenas para tipo com anel magnético
10	Mola de retorno	Aço	Zinco cromado
11	Elemento	Bronze	
12	Anel retentor	Aço	
13	Plugue	Aço cromo-molibdênio	
14	Porca da haste	Aço laminado	Apenas fixado a Rosca macho na haste
15	Vedação da haste	NBR	
16	Vedação do pistão	NBR	
17	Amortecedor	Uretano	
18	Amortecedor B	Uretano	

Pecas de renosição/Kit de vedação

reças de reposição/Kit de vedação											
Diâmetro	Ref.	do kit	Conteúdo								
(mm)	Retorno por mola	Avanço por mola	Conteudo								
25	MU25S-PS	MU25T-PS									
32	MU32S-PS	MU32T-PS	Para tipo de retorno por mola:								
40	MU40S-PS	MU40T-PS	(6), (17), (18) como um conjunto Para tipo de avanço por mola:								
50	MU50S-PS	MU50T-PS	(15), (16), (17), (18) como um conjun								
63	MU63S-PS	MU63T-PS									

<sup>\*</sup> O kit de vedação inclui (19, (19, (19), (19)) (excluindo o (19)) para tipo de retorno por mola). Peça-os com uma referência para cada diâmetro.

CUJ

CU

cas

CQ2 -Z RQ

CQM

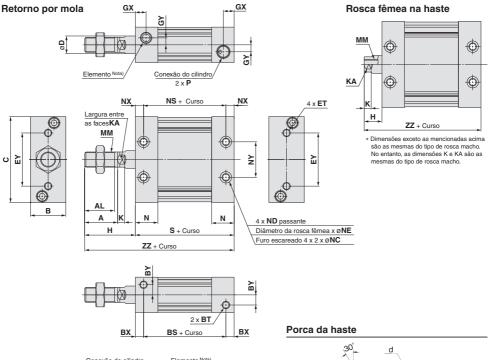
cqu MU -Z







### Básico



# Avanço por mola Conexão do cilindro P H + Curso S + Curso ZZ + 2 x Curso



# 30, 0

Hı

						(mm)
Referência	Tamanho	d	H1	B <sub>1</sub>	C <sub>1</sub>	D <sub>1</sub>
NT-03	25	M10 x 1,25	6	17	19,6	16,5
NT-MU03	32	M12 x 1,25	7	19	21,9	18
NT-04	40	M14 x 1,5	8	22	25,4	21
NT-05	50, 63	M18 x 1,5	11	27	31,2	26

Uma porca é fixada na rosca Material da porca da haste: Aço-carbono macho na haste como padrão.

 Tratamento da superfície: Cromado

	11014)	lagado	paia o i														(mm)
Modelo	Curso padrão (mm)	Α	AL	В	BS	BT	вх	BY	С	D	ET	EY	GX	GY	Н	K	KA
MUB25	5, 10	22	19,5	24	42	M5 x 0,8 profundidade 7,5	9	7	54	12	M5 x 0,8 profundidade 11	26	10	5	36	5,5	10
MUB32	5, 10	26	23,5	28	50	M6 x 1 profundidade 12	6,5	8	68	14	M6 x 1 profundidade 11	42	8,5	5,5	40	5,5	12
MUB40	5, 10, 15, 20	30	27	32	54	M8 x 1,25 profundidade 13	8	9	86	16	M8 x 1,25 profundidade 11	54	9	7	45	6	14
MUB50	5, 10, 15, 20	35	32	39	64	M10 x 1,5 profundidade 14,5	10	9	104	20	M10 x 1,5 profundidade 15	64	11,5	8	53	7	18
MUB63	5, 10, 15, 20	35	32	50	63	M12 x 1,75 profundidade 18	11	12	124	20	M12 x 1,75 profundidade 15	72	11,5	10	56	7	18

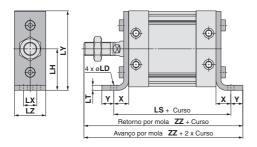
													(111111)				
Modelo	ВЛВЛ	NI	NC	ND	NE	NC	NIV	NIV		Р		P		Р		s	77
Modelo	MM	N	NC	ND	NE	NS	NX	NY	_	TN	TF	3	ZZ				
MUB25	M10 x 1,25	16,5	7,5 profundidade 4,5	M5 x 0,8	4,3	48	6	26	M5 x 0,8	_		60	96				
MUB32	M12 x 1,25	18	9 profundidade 5,5	M6 x 1	5,1	50	6,5	28	Rc1/8	NPT1/8	G1/8	63	103				
MUB40	M14 x 1,5	18,5	10,5 profundidade 6,5	M8 x 1,25	6,9	54	8	36	Rc1/8	NPT1/8	G1/8	70	115				
MUB50	M18 x 1,5	24	13,5 profundidade 8,5	M10 x 1,5	8,7	64	10	42	Rc1/4	NPT1/4	G1/4	84	137				
MUB63	M18 x 1.5	24	17 profundidade 10.5	M12 x 1.75	10.5	63	11	46	Rc1/4	NPT1/4	G1/4	85	141				

Rosca f	êm	ea na haste (	(mm)
Modelo	Н	MM	ZZ
MUB25	14	M6 x 1 profundidade 12	74
MUB32	14	M8 x 1,25 profundidade 13	77
MUB40	15	M8 x 1,25 profundidade 13	85
MUB50	18	M10 x 1,5 profundidade 15	102
MUB63	21	M10 x 1,5 profundidade 15	106

<sup>\*</sup> A posição das quatro superfícies planas da haste do pistão é ±3° em relação à superfície lateral do cilindro.

# Dimensões com suporte de montagem

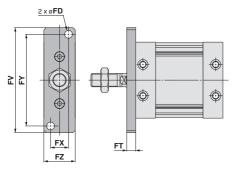
#### Рé



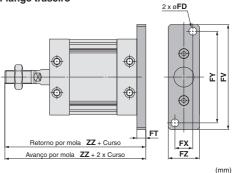
										(111111)
Modelo	LD	LH	LS	LT	LX	LY	LZ	Х	Υ	ZZ
MUL25	5,5	29	84	3,2	11	56	23	12	6	114
MUL32	6,6	37	95	4,5	12	71	27	16	8	127
MUL40	9	46	106	4,5	15	89	31	18	10	143
MUL50	11	57	126	5	18	109	37	21	11	169
MUL63	13,5	67	133	6	22	129	48	24	14	179

Material de suporte do pé: Aço laminado Tratamento de superfície: Revestido com níquel

# Flange dianteiro



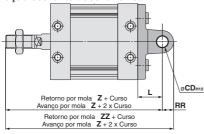
# Flange traseiro



							()
Modelo	FD	FT	FV	FX	FY	FZ	ZZ
MUF25, MUG25	5,5	8	76	14	66	24	104
MUF32, MUG32	7	8	94	16	82	28	111
MUF40, MUG40	9	9	118	18	102	32	124
MUF50, MUG50	11	12	144	22	126	39	149
MUF63, MUG63	13	14	168	30	148	50	155

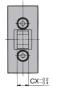
Material de suporte do flange: Aço-carbono Tratamento de superfície: Revestido com níquel

# Fixação oscilante traseira macho Fixação oscilante traseira fêmea



#### Fixação oscilante traseira macho

# Fixação oscilante traseira fêmea



						(111111)
CDH10	СХ	CZ	L	RR	Z	ZZ
	9	18	17	8	113	121
10+0,058	11	22	22	10	125	135
10+0,058	13	26	27	10	142	152
14+0,070	16	32	32	14	169	183
14 0 0 14	16	32	38	16	179	185
	8+0,058 10+0,058 10+0,058 10+0,058 14+0,070	8 <sup>+0,058</sup> 9 10 <sup>+0,058</sup> 11 10 <sup>+0,058</sup> 13 14 <sup>+0,070</sup> 16	8 ± 0.058         9         18           10 ± 0.058         11         22           10 ± 0.058         13         26           14 ± 0.070         16         32	8*0.058         9         18         17           10*0.058         11         22         22           10*0.058         13         26         27           14*0.070         16         32         32	8°0058 9 18 17 8 10°0058 11 22 22 10 10°0058 13 26 27 10 14°0070 16 32 32 14	8 °0 °0 °8 9 18 17 8 113 10 °0 °0 6 11 22 22 10 125 10 °0 °0 6 13 26 27 10 142 14 °0 °0 7 16 32 32 14 169

CX+04

CZ=013

O pino de fixação oscilante e o anel retentor são fornecidos juntos com fixação oscilante traseira fêmea Material da fixação oscilante traseira macho/fêmea: Ferro fundido Tratamento de superfície: Pintado

CUJ

CU cas

CQ2

RQ

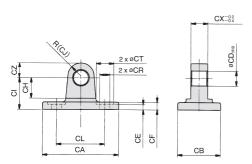
CQM cqu

D-□ -X□ Technical

# Série MU Dimensões do suporte do acessório

Fixação oscilante traseira macho (Suporte pivô de fixação oscilante traseira fêmea)

Fixação oscilante traseira fêmea (Suporte pivô de fixação oscilante traseira macho)



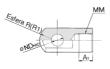
									(mm)
Referência	Tamanho	CA	СВ	CDH10	CE	CF	СН	CI	CJ
MU-C02	25	53	23	8*0,058	3,5	4	11	17	7
MU-C03	32	67	27	10+0,058	3,5	7	13	22	10
MU-C04	40	85	31	10 0 0 0 0	3,5	10	13	27	10
MU-C05	50	103	37	14 0 0 0	5,5	12	17	32	14
MU-C06	63	122	48	14*0,070	6	14	19	38	16

Referência	CL	CR	СТ	СХ	CZ
MU-C02	26	5,3	9,5	9	8
MU-C03	42	6,4	11	11	10
MU-C04	54	8,4	14	13	10
MU-C05	64	10,5	17	16	14
MIL-CO6	70	10	20	10	10

 MU-C05
 64
 10,5
 17
 16
 14
 Material: Ferro fundido

 MU-C06
 72
 13
 20
 16
 16
 Tratamento de superfície: Pintado

# Junta articulada simples

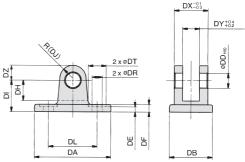




					(mm)
Referência	Tamanho	<b>A</b> 1	E1	L <sub>1</sub>	ММ
I-MU02	25	10,5	16	27	M10 x 1,25
I-MU03	32	12	18	31	M12 x 1,25
I-MU04	40	14	20	36	M14 x 1,5
I-MU05	50, 63	18	28	46	M18 x 1,5

Referência	ND <sub>H10</sub>	NL	NO	NX	R <sub>1</sub>	U1
I-MU02	8*0,058	8,5	19,5	9	8,5	11
I-MU03	10 0,058	10	24	11	10	14
I-MU04	10+0,058	11	26	13	11	15
I-MU05	14 0,070	16	36	16	16	20
1-101003	140	10	30	10	10	20

Material: Aço laminado Tratamento de superfície: Revestido com níquel



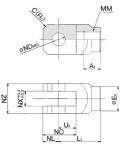
									(mm)
Referência	Tamanho	DA	DB	DDH10	DE	DF	DH	DI	DJ
MU-D02	25	53	23	8*0,058	3,5	4	11	17	7
MU-D03	32	67	27	10+0,058	3,5	7	13	22	10
MU-D04	40	85	31	10 *0,058	3,5	10	13	27	10
MU-D05	50	103	37	14*0,070	5,5	12	17	32	14
MU-D06	63	122	48	14*0,070	6	14	19	38	16

Referência	DL	DR	DT	DX	DY	DZ	Pino aplicável
MU-D02	26	5,3	9,5	18	9	8	CD-MU02
MU-D03	42	6,4	11	22	11	10	CD-MU03
MU-D04	54	8,4	14	26	13	10	CD-MU04
MU-D05	64	10,5	17	32	16	14	CD-MU05
MU-D06	72	13	20	32	16	16	CD-MU05

Material:
Ferro fundido
Tratamento
de superfície:
Pintado

O pino de fixação oscilante e o anel retentor são fixados à fixação oscilante traseira fêmea.

# Junta articulada dupla



						(mm)
Referência	Tamanho	<b>A</b> 1	E1	Lı	ММ	ND <sub>H10</sub>
Y-MU02	25	10,5	14	27	M10 x 1,25	
Y-MU03	32	12	18	31	M12 x 1,25	10 0 0 0 0 0
Y-MU04	40	14	20	36	M14 x 1,5	10 0 0 0 0 0 0
Y-MU05	50,63	18	28	46	M18 x 1,5	14*0,070

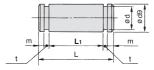
Referência	NL	NO	NX	NZ	R1	U1	Pino aplicável
Y-MU02	8	21	9	18	3	13	CD-MU02
Y-MU03	10	24	11	22	4	14	CD-MU03
Y-MU04	10	27	13	26	5	17	CD-MU04
Y-MU05	16	39	16	32	6	23	CD-MU05

Pino da articulação e anel retentor estão incluídos.

Material: Aço laminado Tratamento da superfície: Cromado



# Pino de fixação oscilante/pino da articulação



(mm)

Referência	Tamanho	Dd9	L	d	L <sub>1</sub>	m	t	Anel retentor
CD-MU02	25	8-0,040	23	7,6	18,2	1,5	0,9	Tipo C8 para eixo
CD-MU03	32	10 =0,040	27	9,6	22,2	1,25	1,15	Tipo C10 para eixo
CD-MU04	40	10-0,040	31	9,6	26,2	1,25	1,15	Tipo C10 para eixo
CD-MU05	50, 63	14-0,050	38	13,4	32,2	1,75	1,15	Tipo C14 para eixo

 Estes são fornecidos como standard para a fixação oscilante traseira fêmea e a junta articulada dupla. Material: Aço-carbono

\*\* Os anéis retentores tipo C para eixo estão fixados.

CUJ CQS

CQ2 -Z RQ

CQM

Mn CON

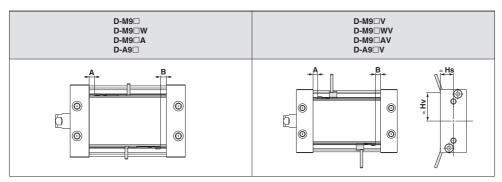


Technical data



# Montagem do sensor magnético 1

# Posição adequada de montagem do sensor magnético (Detecção no fim do curso) e sua altura de montagem



Tamanho	D-M9 D-M9 D-M9	9□W		D-M9 D-M9 D-M9	□WV		D-A	19□		D-A	9□V	
	Α	В	Α	В	Hs	Hv	Α	В	Α	В	Hs	Hv
25	5	5	5	5	7,5	27,5	1	1	1	1	_	_
32	5	5	5	5	14,5	30	1	1	1	1	_	_
40	5,5	5,5	5,5	5,5	16,5	37	1,5	1,5	1,5	1,5	_	_
50	7	7	7	7	_	_	3	3	3	3	_	_
63	7,5	7,5	7,5	7,5	_	_	3,5	3,5	3,5	3,5	_	_

Nota) Ajuste o sensor magnético após confirmar as condições de operação na situação real.

#### Curso mínimo para a montagem do sensor magnético

Número de sensores magnéticos montados	D-M9□ D-M9□W D-M9□A D-A9□	D-M9□V	D-M9□WV D-M9□AV	D-A9□V
1	10	5	10	5
2	10	5	10	10

Nota) Consulte a SMC para comprimento de curso menor do que o indicado na tabela.

# Intervalo de operação

Modelo do sensor	Tamanho						
magnético	25	32	40	50	63		
D-M9□/M9□V D-M9□W/M9□WV D-M9□A/M9□AV	5,5	5,5	5,5	5	5		
D-A9□/A9□V	7,5	8	8	7	6,5		

<sup>\*</sup> Uma vez que o range de operação é fornecido como um guia incluindo histerese, ele não pode ser garantido. (assumindo aprox. ± 30% de dispersão) Ele pode variar substancialmente dependendo do ambiente.

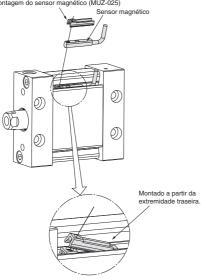


# Método de montagem e movimento do sensor magnético

# A Curso de 20 ou menos

- 1. Primeiro insira o sensor magnético na ranhura do sensor.
- Então, pressione o suporte de montagem do sensor magnético na ranhura do sensor.

Suporte de montagem do sensor magnético (MUZ-025)



- \* O suporte de montagem do sensor magnético deve ser montado a partir da extremidade traseira.
- Confirme onde é a posição de montagem e aperte o parafuso de montagem do sensor magnético usando uma chave de fenda de cabeça chata para fixar o sensor magnético.

#### Referência do suporte de montagem do sensor magnético

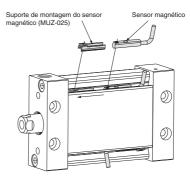
Série do cilindro		Diâmetro aplicável (mm)						
Serie do cililidro	25	32	40	50	63			
MU□-□□Z	MUZ-025							

Nota 1) Para cursos de 25 ou mais, o método de montagem A também é possível.

Nota 2) Ao apertar um parafuso de montagem do sensor magnético, use uma chave de fenda de relojoeiro com o diâmetro de distância de 5 a 6 mm. O torque de aperto do parafuso de montagem deve ser de aproximadamente 0,05 a 0,1 N·m. Como orientação, gire um adicional de 90° a partir da posição onde fica apertado.

# B Curso de 25 ou mais

- Primeiro pressione o suporte de montagem do sensor magnético na ranhura do sensor.
- Então, insira o sensor magnético na ranhura do sensor, e deslize-o pelo suporte de montagem do sensor magnético.
  - \* Deslize a extremidade do sensor magnético abaixo do suporte de montagem do sensor magnético.



Confirme onde é a posição de montagem e aperte o parafuso de montagem do sensor magnético usando uma chave de fenda de cabeça chata para fixar o sensor magnético.

CUJ

CU

CQS CQ2 -Z

RQ CQM

CQU

**D**-□

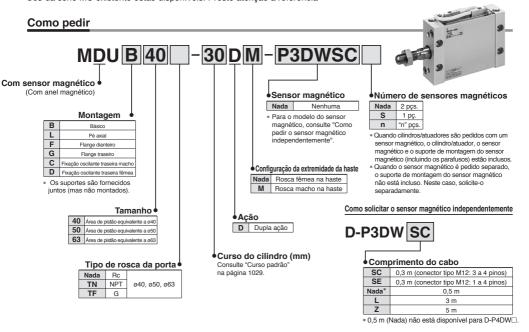
Technical data



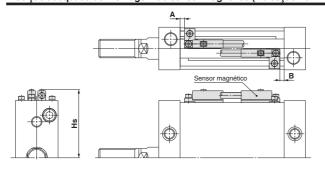
# Montagem do sensor magnético 2

# Montagem do sensor magnético resistente a campos magnéticos (série D-P3DW, D-P4DW□)

Quando o sensor magnético resistente a campos magnéticos (série D-P3DW, D-P4DW□) está montado, apenas ø40 a ø63 da série MU existente estão disponíveis. Preste atencão à referência



#### Posição adequada de montagem do sensor magnético (Detecção no fim do curso) e sua altura de montagem



Diâmetro	D	-P3D\	N	D-P4DW			
(mm)	Α	В	Hs	Α	В	Hs	
40	3	3,5	51,5	0,5 (5,5)	1 (5,5)	56,5	
50	4,5	5	61	2 (7)	2,5 (7,5)	66	
63	5	5,5	71	2,5 (7,5)	3 (8)	76	

#### Curso mínimo para montagem do sensor magnético

Número de sensores	D-P3	3DW	D-P4DW		
magnéticos montados	Mesma superfície	Superficies diferentes	Mesma superfície	Superficies diferentes	
1	1	15		0	
2	15		75	20	

#### Range de operação do sensor magnético

			(mm)
Modelo do		Diâmetro	
sensor magnético	40	50	63
D-P3DW	6	6	6
D-P4DW	5	5	5

Uma vez que a faixa de operação é fornecido como um guia incluindo histerese, ele não pode ser garantido. (assumindo aprox. ± 30% de dispersão) Ele pode variar substancialmente dependendo do ambiente.

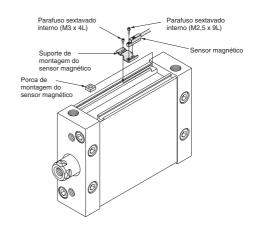
# Método de montagem e movimento do sensor magnético

# <Sensor magnético aplicável> Estado sólido······D-P3DW□

- Fixe o sensor magnético e o suporte de montagem do sensor magnético temporariamente apertando 1 a 2 voltas o parafuso sextavado interno fixado (M2,5 x 9L).
- Deslize a porca de montagem do sensor magnético no trilho de montagem do sensor magnético, e posicione-a na posição de ajuste aproximadamente estimada.
- Fixe o suporte de montagem do sensor magnético e a porca com o parafuso sextavado interno (M3 x 4L) temporariamente.
- Mova o suporte de montagem do sensor magnético enquanto verifica a posição de detecção do sensor magnético, e fixe-o firmemente com o parafuso sextavado interno.
  - Nota 1) O torque de aperto do parafuso sextavado interno (M2,5 x 9L) é 0,2 a 0,3 N·m.
  - Nota 2) O torque de aperto do parafuso sextavado interno (M3 x 4L) é 0.5 a 0.7 N·m.

Referência do suporte de montagem do sensor magnético (Incluindo suporte, parafuso, porca)

Diâmetro (mm)					
40	40 50 63				
MDU25-42-4365M-R					

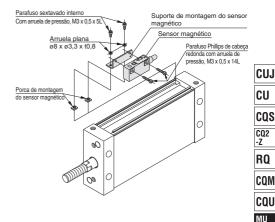


#### Estado sólido·····D-P4DW□

- A partir da peça de corte do trilho no corpo do cilindro, insira as porcas de montagem do sensor magnético (2 peças) na ranhura do trilho.
- Deslize as porcas de montagem do sensor magnético (2 peças) e ajuste aproximadamente na posição de montagem do sensor magnético (deve ser deixado 25 mm ou mais para a distância entre 2 porcas).
- Insira a porção convexa do suporte de montagem do sensor magnético na porção côncava de uma ranhura do trilho. O furo passante para o suporte de montagem do sensor magnético deve ser posicionado na porca de montagem do sensor magnético.
- 4. Coloque uma arruela plana (ø8 x ø3,3) através de um parafuso sextavado interno (com arruela de pressão, M3 x 0,5 x 5L) passando através do furo de um suporte de montagem do sensor magnético, em seguida gire-o levemente para baixo para uma porca de montagem do sensor magnético (2 lugares).
- 5. Coloque um parafuso Philips de cabeça redonda (com arruela de pressão, M3 x 0,5 x 14L) através do furo passante do sensor magnético (2 posições), e então pressione-o dentro da peça roscada M3 no suporte de montagem do sensor magnético enquanto gira-o levemente.
- 6. Após reconfirmar a posição de detecção, aperte o parafuso de montagem do sensor magnético para segurar o suporte de montagem do sensor magnético e o sensor magnético. (O torque de aperto do parafuso M3 deve ser 0,5 a 0,7 N·m.)

# Referência do suporte de montagem do sensor magnético (Incluindo suporte, parafuso)

<u> </u>	<i>,</i> ,		
Série do cilindro	Diâi	metro aplicável (n	nm)
Serie do cilinaro	40	50	63
MDU		DMI 10 040	BMU2-040
MDLU	BMU2-040	BMU2-040	_









# Série MU Precauções específicas do produto

Leia antes do manuseio.

Consulte a parte inicial 57 para Instruções de Segurança e as páginas 3 a 7 para Precaucões do atuador.

#### Montagem

# 

1. Quando uma peça de trabalho está fixada à extremidade da haste do pistão, garanta que a haste do pistão está retraída totalmente, e coloque uma chave inglesa na porção da haste que se projeta para além da seção. Além disso, aperte de uma forma que impeca que o torque seja aplicado na quia antigiro.

Torque admissível para montagem da peça de trabalho (N·m)

		()			
Tamanho	25	32	40	50	63
Torque admissível para montagem da peça de trabalho	0,25	0,25	0,55	1,25	2,0

- 2. Opere o cilindro de forma que a carga para a haste do pistão seja sempre aplicada na direção axial. Além disso, evite operações que possam aplicar torque rotacional à haste do pistão. Se o torque rotacional precisar ser aplicado devido a circunstâncias inevitáveis, certifique-se de que o torque rotacional máximo não seja excedido.
- 3. Operar o cilindro conectando a tubulação diretamente ao cilindro pode fazer com que a velocidade do pistão exceda a velocidade máxima de operação de 500 mm/s. Portanto, para operar o cilindro, certifique-se de usar um controlador de velocidade SMC e ajuste a velocidade do pistão para 500 mm/s ou menos.

#### Entrega de sensores magnéticos

Leia antes do manuseio. Consulte as páginas 8 a 12 para Precauções dos sensores magnéticos.

# **⚠ Atenção**

1. Se vários cilindros são operados adjacentes uns aos outros, os anéis magnéticos que são colocados nos cilindros adjacentes podem afetar a operação dos sensores magnéticos, causando o mau funcionamento dos sensores. Portanto, certifique-se de que o espaçamento de montagem dos cilindros seja de pelo menos o indicado na tabela abaixo.



(mm

Tamanho	ø <b>25</b>	ø <b>32</b>	ø <b>32</b> ø <b>40</b>		ø <b>63</b>
L (d)	29 (5)	33 (5)	37 (5)	39 (0)	50 (0)

Se os cilindros forem usados com um espaçamento de montagem menor que o mostrado acima, eles deve ser blindadas com placas de ferro ou com a placa de blindagem magnética vendida separadamente (referência nº: MU-S025). Entre em contato com a SMC para obter mais informações.



Material: Aço inoxidável ferrite Espessura: 0,3 mm Como a parte traseira é tratada com adesivo, é possível prendê-la ao cilindro.

#### Como usar

A fim de não influenciar o sensor magnético montado no cilindro B adjacente à força magnética do cilindro A, utilize uma placa de blindagem para bloquear a força magnética.

